故宮週刊

培基（印）

漢譯滿洲老檔拾零（續）

太宗聲討朝鮮（續）天聰元年四月

今日之事、成敗在俄頃、汝欲修好議和、可遣親子弟一人往、盟諸天地、汝國所產財物、每年循禮貢獻、自定額數、事竣吾卽退兵、朝鮮王李倧、猶豫未決曰、城下之盟、春秋恥之、汝國果行大義、盡退兵而後議和、劉興祚曰、汝尙飾詞枝梧耶、遲一日、則汝之人民、多受一日之害、遲二日、則汝之人民、多受二日之害、恐旦夕不能相保矣、吾今言之、實爲爾民也、汝可卽遣爾子弟一人同行、勿遲也、於是朝鮮王李倧、遣其弟原昌君李覺、率侍郎等官五員、隨劉興祚至平山、見貝勒時、八旗兵官等齊列、阿敏貝勒居中坐、濟爾哈朗、阿濟格、杜度、岳託、碩託、左右坐、令朝鮮王之弟李覺、從角門進、行一叩首抱膝相見禮、再於五貝勒前、按次行抱膝禮、並進馬百、又虎豹皮百、綿紬葛布四百、布一萬五千、是日設筵宴之、宴畢、李覺退出、岳託曰、吾等俱來此、國中御前禁軍甚少、且蒙古與明皆爲敵國、或有邊疆之事、當思豫備、而我軍中俘獲、亦已多矣、宜令朝鮮王盟誓、卽班師、貝勒阿敏曰、吾嘗慕明帝及朝鮮王所居城郭宮殿、無因得見、今旣至此、何不一見而歸乎、我意當至彼近地再議、如不從、則屯種以居、衆貝勒因令八旗大臣議之、惟阿敏本旗固三泰、穆克坦、舒賽、議仍進征、各旗大臣、納穆泰、和碩圖　托博輝、達爾漢、徹爾格、喀克篤里、博爾晉等、均議如岳託言、遂遣劉興祚同巴克什、庫爾禪往、旣至江華島、朝鮮王李倧、令其議政大臣判書等官、議盟誓事、三日不決、倧延二使近其所居、往來共議、誓詞乃定、三月初三日夜、列表者滿洲貝勒阿敏、納穆泰、達爾漢、和碩圖、固三泰、托博輝、徹爾格、喀克篤里、博爾晉、朝鮮王李倧、武雲乾、李廷貴、金柳、李奎、申景政、申正幟、黃履中、紹萬、是夜丑刻、朝鮮王李倧誓告天地、刑白馬烏牛、焚香、具酒肉骨血土各一器、偕盟、焚誓詞畢、李倧餽我使者、皮帛等物、餞送渡海、是日午刻、庫爾禪率二從者、前來報我貝勒、是夜子刻、至營、阿敏貝勒遂集衆貝勒大臣等會議、次日遣巴克什、庫爾禪、率二十人、還瀋陽奏捷於上、初庫爾禪率二十人自平山還時、朝鮮國之疆臣、不知其王已請和也、兩以兵阻、害吾從者六人、又平壤地方、有步騎千人、蹑追來圍、庫爾禪使其從者被甲、奮勇直前、突出來圍之軍、仍追不已、庫爾禪使從者前行、自率十人殿後、擊獲朝鮮一人、殺之、又於一處擊獲二人、殺之、斬三人而追者不已、馳行六十里、朝鮮步兵皆落後、追者僅有騎兵三百、庫爾禪率從者十人、匿於山坡埋伏隘處、俟敵臨近發矢奮戰、殪其官四員、兵五十、獲馬百匹、留馬匹各物於巴布泰阿哥處、自率七人先馳、於十四日至瀋陽奏捷、彼時上以城中兵少、欲張兵威、率貝勒等巡邊、故駐蹕遼河岸、我國之馬、牧於靑草之地、庫爾禪至、將戰勝朝鮮之軍情奏明、上大悅、集貝勒大臣等會議、復遣庫爾禪於十八日行、仍赴阿敏軍中、傳諭曰、朝鮮旣經和好、其歸順之民、毋得秋毫擾害、仍留彼處、俾各甯居、可遣書與朝鮮王、言歸順之民、俱已放還、惟臨陣所俘獲者、賞我被傷士卒、就彼處區分携回、義州留滿洲兵一千、蒙古兵二千、每旗派滿洲官二、蒙古官一、以大臣統之、駐防鎭江留滿洲兵三百、蒙古兵一千、派滿洲官四、蒙古官四、以一大臣統之駐防、其所留之滿洲兵、著各牛彔章京選精壯堪用之人、勿使疲弱年老者、令牛彔具保、更當選良矢給之、統領大臣、令各屯駐城上、加意巡防、毋爲奸細窺伺、效我攻取之方也、義州江濱之舟、妥愼看守、勿致疏失、所給兵丁之糧餉、務須寬裕、俾勿往來搜索、擾累滋事、義州儲積之糧、充餉若有餘裕、或他處有餘糧、一井察明、遣員來奏、以便搬運、（本段未完）

石作子明像（南薰殿至聖先賢像之一）

以供同好每部四冊定價七元

角　宣紙三元五角　清代文字獄檔第八輯五角　故宮書畫集第二十四期二元五角

郵費每期大洋一分

本院最新出版物廣告

本院最新影印書畫預告

總發行所　北平北上門故宮博物院出版物發行所

宋 崔白蘆汀宿雁

圖錄絹本設色、縱三尺三寸四分、橫一尺六寸、清卞永譽舊藏、式古堂書畫彙考著錄、崔白小傳詳見本刊第四期、

元 吳鎮秋江漁隱圖

圖錄絹本墨筆、縱五尺九寸、橫二尺七寸五分、清高宗御題、石渠寶笈續編著錄、吳鎮小傳詳見本刊第二期、按笪重光字在辛號江上外史、句容人、順治壬辰進士、官侍御、[illegible]（錄一）

繪事雜錄（續）

宋李薦方叔畫品（續）

玉皇朝會圖　蜀孫恪所作、（按說郛本作石恪）天仙靈官、金童玉女、三官太乙、七元四聖、經緯星宿、風雨雷電、諸神嶽瀆君長地上、地下主者、皆集於帝所、玉皇大天帝、南面端扆而坐、衆眞仰首承望清光、見之者神爽超然、如在乎通明殿中也、恪性不羈、滑稽玩世、故畫筆毫放、出入繩檢之外、而不失其奇、所以作形相或醜怪奇[illegible]以示變、水府官吏、或繫魚蝦於腰、以侮觀者、頃見恪所作翁媼嘗醋圖、褰鼻撮口以明酸、又嘗見恪所作鬼百戲圖、鍾馗夫婦對案置酒、供張果肴、乃執事左右、皆述其情態、前有大小鬼數十合樂呈伎倆、曲盡其妙、此圖玉皇像、不敢深戲、然猶不免懸蟹、欲調後人之一笑也、

渡水牛出林虎　皆朱梁時道士厲歸眞所作、缺岸平坡、遠山坡㙇、青林淺草、牛與牧人情味俱適、筆簡意盡、氣韻蕭爽、與戴嵩韓滉所畫、未知其孰賢也、歸眞畫虎、毛色明潤、其視耽耽、有威加百獸之意、嘗作棚于山中大木、上下觀虎、欲觀眞態、又或自衣虎皮、跳躑於庭、以思倣其勢、今觀此圖、非心識意解、未能得其自然也、

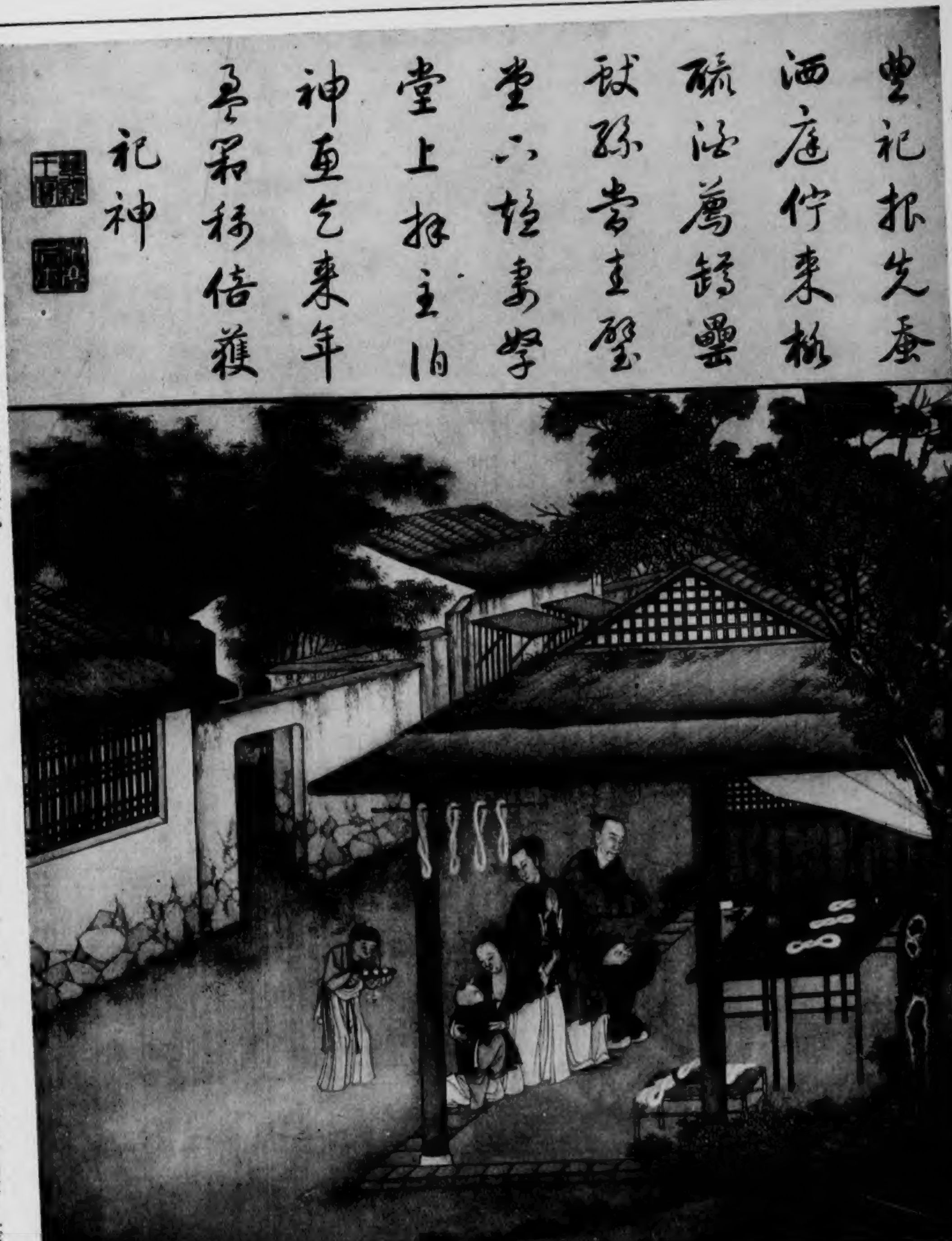
普陁觀音像　蜀勾龍爽所作、具天人種種殊相、寶珠瓔珞、銖衣紺髮、使人瞻之、敬心自起、筆氣清潤、意通幻妙、所居普陁伽山、在海岸孤絕處、烟嵐蒙密、佳氣藹然、予嘗與

（接第三版）

唐顏真卿祭姪文稿　銅版紙一元五角
故宮信片第九輯（書畫）　每輯百張精裝一匣售洋三元

宋徽宗池塘秋晚手卷

清雍正耕織圖之一（祀神）



烏噪其上、兩虎引子而行、意甚安佚、其牝前行、觀其意中、亦有禦衛之意、小虎爪牙未備、已有食牛之氣、但吞噬之獸、夫婦父子相從而擘、行人或遇之、誠可懼也、

被髮觀音變相　在水中石上、襲衣寶絡、披髮按劍而坐、非近時所能爲、必五代或晚唐名輩所作、筆細而有力、似吳道玄、獨設色太重、衣上花紋不類吳筆、或云朱繇、疑或是也、觀世音聞聲以示、現今此形相、世所罕作、吾弗知其爲何等身得度、故現此身、而爲說法也、

歸龍人海圖　毗陵戚化元所作、筆力峥嵘、善作風浪起伏之勢、令人心目眩漾、一龍蜿蜒翔于水上、然先後之浪皆勻、未有翻浪濆薄之形、雲氣雖從、然不自水出、予見而知之曰、此非游龍出海圖、乃歸龍入海圖也、因以名之、（全段未完）

德麟雨後望襄陽鳳林諸山、氣象略相似、頗恨是中無此大士也、

紫微朝會圖　朱梁時將軍張圖所作、帝被袞執圭、五星七曜、七元四聖、左右執事、太一宮神、二十八宿星、各居其次、乘雲來下、其容色皆端敬、其服章皆嚴謹、道家謂玉皇大帝、爲衆仙天子、紫微大天帝爲衆星天子、觀此圖者、知君臣之義、雖九天之上、亦未嘗廢也、圖作衣紋、不思吳衣當風曹衣出水之例、用濃墨麤筆如草書、顫掣飛動、勢極豪放、至于作面與手、及諸服飾儀物、則用細筆輕色、詳緩端慎無一敧仄、亦一家之妙用、

乳虎圖　宣城包鼎所作、絹素雖破、而毛色精潤如新、包氏以虎世其家、而鼎之所畫居最、虎天下之至猛、於乘制父子牝牡之情、則雖威而不怒、荒榛赤草、

孤本名劇

鼎峙春秋（續）

第一百五十二齣　埋伏截曹

（扮八小軍執刀扮四將官持旗引扮趙雲脅令旗持纓扮一軍卒執纛全從上場門上全唱）

【水底魚兒】受計前行、軍兵莫暫停、（合）烏林埋伏、妙策鬼神驚、（白）俺趙雲奉軍師將令、帶領三千軍馬、埋伏烏林、截殺曹操、衆將官、就此前去、（全唱合）烏林埋伏、妙策鬼神驚、妙策鬼神驚、（場左斜設山石樹木衆白）來此已是烏林、（趙雲白）大小三軍、與我滅火掩燈、就此埋伏者、（衆應趙雲引衆作進山埋伏科暗下扮敗殘兵持兵器扮軍卒持兵器衆扮李典于禁夏侯惇程昱荀彧曹仁張郃張遼許褚持兵器隨扮曹操從上場門上全唱）

【紅繡鞋】曳兵棄甲、爭馳爭馳、狼奔鼠竄、如飛如飛、（接第四版）

明項元汴花卉扇（小傳詳見本刊第二十二期）

看敵勢正張威、潛踪跡好逃歸、(合)圖苟免棄江淵、(曹操白)孤家水旱二寨、俱被周瑜焚燒、幸得逃脫、又遇呂蒙甘興霸等截殺大敗至此、此處是甚麼地方、黑夜漫漫不辨去路、(敗殘軍卒白)這是烏林地方、(曹操又笑介許褚白)主公爲何發笑、(曹操白)我笑周瑜無謀、諸葛少智、若此處埋伏一枝人馬、如之奈何、(趙雲內白)曹操、我趙子龍在此等候多時、(許褚白)不好了、趙雲攔住去路、(趙雲引衆暗作出山突上曹操白)于禁李典出戰、(李典于禁趙雲戰介曹操引衆從下場門過下于禁李典從下場門下小軍白)曹操走了、(趙雲白)歸師莫掩、窮寇莫追，就此收兵、(衆應科衆擁暗上全唱)

〔撲燈蛾〕烏林路委蛇、烏林路委蛇、子夜雲昏蔽、預伏士三千、這是軍師妙計也、特來拴取、怎能彀插翅高飛、好一似釜魚待斃、(合)頃刻間、曹兵片甲不留遺、(從下場門下隨撤斜場山樹正場設山口扮八小軍持刀扮八將官持鎗淨扮張飛背令旗持鎗扮一軍卒執纛全從上場門上全唱)

〔水底魚兒〕殺氣漫空、夷陵顯我雄、(合)若逢敵將、殺他沒影踪、殺他沒影踪、(白)軍校、與我在此夷陵、好生埋伏者、(小軍白)得令、(全進山口埋伏科曹操引衆從上場門上全唱)

〔紅綉鞋〕烏林險蹈危機、危機、逋逃怎敢稽遲、(衆白)不好了、下雨了、(唱)天黑暗、雨淋漓、身上濕、肚中飢、(合)棄甲走、好孤悽、(衆白)稟丞相爺、我們肚中飢餓、都走不動了、(曹操白)這是什麼地方、(衆白)這是夷陵大路葫蘆口、(曹操白)就此前面葫蘆口、埋鍋做飯、吃了再走、(衆應造場作埋鍋做飯科曹操衆將就地作科曹操大笑科許褚白)適纔丞相笑周瑜諸葛、惹出趙子龍來、如今又笑爲何、(曹操白)我笑他們智尚未到、此處埋伏一枝人馬、我們　然脫得性命、難免重傷了、(張飛引衆從山口突出張飛白)曹操那里走、(許褚張遼與張飛戰科曹操引衆從下場門過下許褚張遼從下場門敗下小軍白)曹操走了、(張飛白)就此收兵、(衆應科全唱)

〔撲燈蛾〕軍師妙策奇、軍師妙策奇、預料無遺議、此處是夷陵、特地埋兵等你、也將伊擒取、纔顯俺黑臉張飛、不怕慿上天入地、(合)俺軍師、運籌決勝盡前知、(全從下場門下隨撤山口科)

（本齣完）

人打琴（現陳列古物陳列所）

故宮所藏昇平署劇本目錄（續）

（3）崑弋大戲（續）

四海昇平二册
寶塔莊嚴三册
比壽圖二册
萬年甲子共三册內鼓板一册
祥芝迎壽一册
萬福集慶一册
安天會七册
訓子五册
盤絲洞五册
冒名詑夫一册
夜探曹危一册
闘法奇門二册
獻俘圓親二册
點將復仇一册不全
雙女下山一册
馳請洞苗二册
洩機遇仙二册
報信解圍二册
展光獲仙一册
招親換將二册
法術偸營二册
班師回朝二册
計取定遠二册
對陣換將二册
速報幻相二册
敗陣回關一册
李靖闘法一册
大悲救難一册
聯姻失敘三册
捉放曹一册
親征遭陷二册
玉面懷春一册
落草刼糧一册
父子全忠二册
間探分兵二册
盜鏡歸宋二册
班師奏凱一册
探關歸降二册
設計分兵二册（未完）

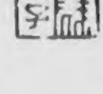
召武

瓦紐

大叔敖之

獸紐子母印原譜誤分爲二

大叔長子



鼻紐

上官驥印

石印素園石譜出版

本院新出版物

本刊每期一大張定價